



CLASSIQUES
GARNIER

« Résumés », *Colette, réinventer le métier d'écrire*, 2023 – 8, p. 271-277

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15177-7.p.0271](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15177-7.p.0271)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

RÉSUMÉS/ABSTRACTS

Guy DUCREY, « Introduction »

Colette n'utilise l'expression « écrivain de métier » que par dépréciation. Pour elle, l'écrivain moderne, et plus encore peut-être l'écrivaine, doit profondément réinventer le métier d'écrire. Comment ? En acceptant la multiplicité de tâches simultanées.

Mots-clés : métier, écrire, réinventer, écrivaine, artisanat, secret.

Guy DUCREY, "Introduction"

Colette does not speak highly of the professional writer. Instead, she shows, by example, that the modern writer (and perhaps even more so the woman writer) must reinvent the craft of writing and embrace a multiplicity of tasks: publisher, lecturer, advisor, amongst others...

Keywords: craft, writing, reinvent, woman writer, craft, secret.

Guy DUCREY, « Une journée de travail avec Colette. Le mardi 25 avril 1933 »

En prenant pour modèle idéal la collection « Une journée particulière » des éditions J.-C. Lattès, cet article s'efforce de reconstituer la journée de travail qu'a vécue Colette, le mardi 25 avril 1933. Banale en apparence, cette modeste journée fait date, secrètement, dans l'histoire des lettres françaises puisqu'elle aura délivré un chef-d'œuvre : *La Chatte* dont, à force de lutte, la romancière sera parvenue à écrire l'épisode-clé, et la conclusion.

Mots-clés : Colette, travail, Paris, temps, promenade, vie quotidienne.

Guy DUCREY, "A day at work with Colette. Tuesday, April 25, 1933"

Inspired by the collection "A particular day in the life of..." (J.-C. Lattès), this article endeavours to reconstruct Colette's working day, April 25th 1933. However ordinary and modest it might appear, this particular day was in fact a great date in the history of French literature, resulting in a masterpiece: The Cat, a short novel,

which the novelist, despite a struggle, ultimately succeeded in writing a key episode for and the conclusion itself.

Keywords: Colette, work, Paris, time, walks, everyday life.

Dominique BRÉCHEMIER, « Colette au travail. Ce que les lettres nous apprennent »

Cet article relie le métier de l'écrivaine à la correspondance. Grâce à l'intimité de l'écriture épistolaire, le travail harassant que Colette fournit apparaît nettement, son énergie, ses talents de négociatrice, de conseillère et d'éditrice. Les grandes signatures de la presse et de l'édition forment une toile de fond édifiante. Les amies destinataires des missives tissent un réseau professionnel exigeant.

Mots-clés : amies, confidences, conseillère, Colette, exigence, opiniâtreté.

Dominique BRÉCHEMIER, “*Colette at work. What the letters tell us*”

This article links the writer's profession to correspondence. The intimacy of Colette's arduous epistolary writing clearly reveals her skills as a negotiator, adviser and editor. The leading names of the press and publishing industry form an edifying backdrop. The friends to whom the letters are addressed form a demanding professional network.

Keywords: friends, confidences, advisor, Colette, exactingness, obstinacy.

Frédéric CANOVAS, « “Un cochon de métier”. Images de la déclassée dans quelques éditions illustrées de *La Vagabonde* »

Cette étude propose de mettre en valeur le discours militant que Colette tient dans *La Vagabonde* (1910) sur les conditions professionnelles de l'artiste de music-hall durant la première décennie du vingtième siècle et d'étudier comment les illustrateurs du roman ont tenté, tant bien que mal, de gommer cet aspect du récit en perpétuant une image de la comédienne héritée des traditions culturelles de la fin-de-siècle.

Mots-clés : music-hall, travail des femmes, Belle Époque, livres illustrés, argent.

Frédéric CANOVAS, “‘*A bell of a job*’. *Downgraded female artists in illustrated editions of La Vagabonde*”

This essay intends to focus on Colette's activism discourse in La Vagabonde in favor of music-hall female artists during the first decade of the twentieth century. It

also shows how most illustrators of the text have attempted to erase the author's social discourse in order to impose an image of the actress inherited from turn-of-the-century cultural traditions.

Keywords: music-hall, women at work, Belle Époque, illustrated books, money.

Corentin ZURLO-TRUCHE, « Colette et les autres. La préface comme (auto) promotion »

Des quelques préfaces écrites par Colette, seules cinq sont destinées à d'autres écrivaines. Encourageant ses amies à prendre la plume, elle offre en retour un texte introductif qui portraiture l'amie ou elle-même au détriment du contenu du livre, souvent délaissé. La préface apparaît comme l'espace discursif où Colette invente une mise en scène de l'écrivaine professionnelle par le biais d'un dialogue avec des esthétiques dans lesquelles elle reconnaît son œuvre.

Mots-clés : préface, métier, écriture, amitié, mise en scène.

Corentin ZURLO-TRUCHE, "Colette with the others. The preface as self-promotion"

Of the few prefaces written by Colette, only five are dedicated to other women writers. Encouraging her friends to take up the pen, she offers in return an introductory text that portrays the friend or herself to the detriment of the content of the book, which is often neglected. The preface appears to be the discursive space where Colette invents a mise en scène of the professional writer through a dialogue with aesthetics in which she recognises her work.

Keywords: preface, authorship, writing, friendship, staging.

Margaux GÉRARD, « Écoutez ce que j'ai vu ». Colette conférencière, un métier méconnu de l'écrivaine »

Si Colette a donné de très nombreuses conférences tout au long de sa carrière (1908-1937), peu de recherches se sont penchées sur sa conception de l'exercice. Le succès était unanime, mais seuls de rares comptes rendus nous en sont parvenus. La presse permet souvent de retracer son art poétique de la conférence : dimension théâtrale, jeu avec le genre du conte et ton proche de celui de la confidence pour des causeries originales, faites d'anecdotes, qui se déroulent en suivant une ligne serpentine.

Mots-clés : conférence, conte, théâtre, anecdote, music-hall.

Margaux GÉRARD, “*Listen to what I saw*’. *Colette as a speaker, a little-known profession of the writer*”

During her career, and especially between 1908 and 1937, Colette gave numerous lectures. However, little research has yet been done on their particularities. Their success was unanimous, and yet we have few reports: it is the press that often allows us to retrace the career of the lecturer. Colette’s lectures are characterized by a lot of anecdotes, a theatrical dimension, a play with the genre of the tale, all of which unfold in a serpentine line.

Keywords: conference, tale, theatre, anecdote, music-hall.

Kathleen ANTONIOLI, « Colette directrice. La Collection Colette »

Cet article retrace la trajectoire de la Collection Colette dirigée par l’auteure devenue éditrice pour Ferenczi et fils entre 1923 et 1925. Il évoque les écrivains qui ont accepté d’y contribuer, et surtout les efforts publicitaires déployés par Colette pour les faire connaître, et parfois même les faire couronner de prix. On esquisse aussi le destin de ces récits aujourd’hui. En révélant ainsi une facette méconnue du génie colettien, on espère montrer un *autre métier* de l’écrivaine.

Mots-clés : directrice éditoriale, collection, journalisme, réseaux, promotion.

Kathleen ANTONIOLI, “*Colette as literary editor. The Collection Colette*”

This article traces Colette’s work as lead editor of the Collection Colette at Ferenczi et fils between 1923 and 1925. This analysis focuses on the writers’ Collection, emphasizing in particular Colette’s campaign to publicize the Collection, and even to her writers nominated for literary prizes. It briefly sketches the destiny of these texts today. In revealing this under-studied aspect of Colette’s contribution to French literature, it hopes to show another profession of this writer.

Keywords: literary editor, collection, journalism, networks, promotion.

Marie-Charlotte QUIN, « Naissance d’une femme d’affaires. Colette et ses éditeurs (1900-1939) »

L’étude des mouvements éditoriaux permet de mieux comprendre la façon dont se forme une œuvre, dépassant le fantasme littéraire d’une création autonome, dégagée de contingences économiques de production et de diffusion. La plongée dans les archives des éditeurs de Colette permet de saisir les enjeux commerciaux qui font l’existence d’une œuvre mais aussi

l'implication de l'écrivain dans les mouvements observés : la naissance d'une femme d'affaires des Lettres.

Mots-clés : éditeurs, marché, illustration, promotion, bibliophilie.

Marie-Charlotte QUIN, "*Birth of a literary businesswoman. Colette and her publishers (1900–1939)*"

The study of editorial markets allows a better understanding of how a work is formed, going beyond the consideration of literature as an autonomous creation, free from the economic contingencies of production and distribution. The exploration of the archives of Colette's publishers allows us not only to grasp the commercial stakes involved in the creation of a work, but also the direct involvement of the writer herself in the editorial processes: the birth of a literary businesswoman.

Keywords: publishers, market, illustration, promotion, bibliophily.

Pascal DUTHEIL DE LA ROCHÈRE, « Claude Tilly à l'école du journalisme »

Colette a dédié treize éditions originales à Claude Tilly. Qui est donc *La Femme cachée* ignorée des biographes et libraires ? À partir d'une approche bibliophilique, cet article mène l'enquête dans les cercles littéraires et journalistiques de 1935 à 1945 et présente des dédicaces autographes inédites. Il propose une lecture des chroniques de Claude Tilly qui éclaire sa relation avec Colette. Il montre comment Colette, écrivaine de métier, a inspiré les apprentissages d'une jeune journaliste.

Mots-clés : Colette, Claude Tilly, journalisme, formation, envois et dédicaces, éditions originales.

Pascal DUTHEIL DE LA ROCHÈRE, "*Claude Tilly at the school of journalism*"

Colette dedicated thirteen first editions of her books to Claude Tilly. Who is La Femme cachée unknown to biographers and antique book dealers? This article uses a bibliophilic approach to investigate literary and journalistic circles between 1935 and 1945, and analyses these original autograph dedications. It also presents the chronicles of Claude Tilly which shed light on her relationship with Colette, by then a renowned writer who inspired a young journalist to develop her own voice.

Keywords: Colette, Claude Tilly, journalism, training, shipments and dedications, first editions.

Joséphine VODOZ, « Un certain goût des choses. Matérialité, consommation et féminité dans les *Claudine* »

Cet article analyse la représentation de la matérialité et de la consommation dans la série des *Claudine*, de Colette. La jouissance matérielle permise par les objets ainsi que par les éléments naturels est un enjeu des romans, à la fois pour leur héroïne et pour son entourage. Ce goût des choses caractéristique des femmes de la série doit se penser à l'aune de la culture consumériste et médiatique de 1900, ainsi que de la construction sociale du genre sur laquelle elle repose.

Mots-clés : Colette, Claudine, consumérisme, matérialité, objets, Belle Époque.

Joséphine VODOZ, “A certain taste for things. Materiality, consumption and womanhood in the Claudine series”

This article analyzes the representation of materiality and consumption in Colette's Claudine series. The material enjoyment allowed by objects as well as by natural elements is at stake in the novels, both for their heroine and for her entourage. This taste for things characteristic of the women of the series must be thought in the light of the consumerist and media culture of 1900, as well as of the social construction of gender on which it is based.

Keywords: Colette, Claudine, consumerism, materiality, objects, Belle Époque.

Flavie FOUCHARD, « Les photographies de “Sido ou les points cardinaux”, aux sources des portraits de *Sido* »

Cet article tente de montrer que, grâce à la présence de six photographies accompagnant la prépublication dans *La Revue hebdomadaire* du texte « Sido ou les points cardinaux », devenu le premier chapitre de *Sido*, il est possible de présupposer un plan d'ensemble à cette composition qui, jusque-là, ne semblait en avoir eu. La photographie apparaîtra alors comme une source d'inspiration pour l'écrivaine, ayant influencé son art du portrait et sa pratique autobiographique.

Mots-clés : photographie, autobiographie, portrait, album photo, genèse de l'œuvre.

Flavie FOUCHARD, “*The origins of Sido’s portraits. The photographs in ‘Sido ou les points cardinaux’*”

This article attempts to demonstrate that the presence of six photos in the pre-published version of “Sido ou les points cardinaux” in La Revue hebdomadaire, which became the first chapter of Sido, allows to presuppose an overall plan to this composition which, until now, seems to have been overlooked. It will also bring to light the importance of photography as a source of inspiration for the writer while showing how it influenced her portraiture and her autobiographical practice.

Keywords: photography, autobiography, portrait, photo album, genesis of the work.